

---

**soundmatters international, inc.**

reno, nevada, USA

**worldwide tel** 775.981.1460

**toll-free (usa)** 800.698.SOMA (7662)

**fax** 775.981.1465

**email** [support@soundmatters.com](mailto:support@soundmatters.com)

**web** [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com)

*soundmatters europe:*

**Dahl Audio Electronic GmbH**

10707 Berlin, Germany

**tel** 0049 (0) 30 – 88628017

**email** [info@dahlaudio.com](mailto:info@dahlaudio.com)

©2008 soundmatters international, inc. – 05.08



**soundmatters**

# foXL™

*user guide*

*Guide d'Utilisation • Bedienungsanleitung*  
*Guida per l'utilizzatore • Manual FoxL • 使用手冊*



soundmatters

English

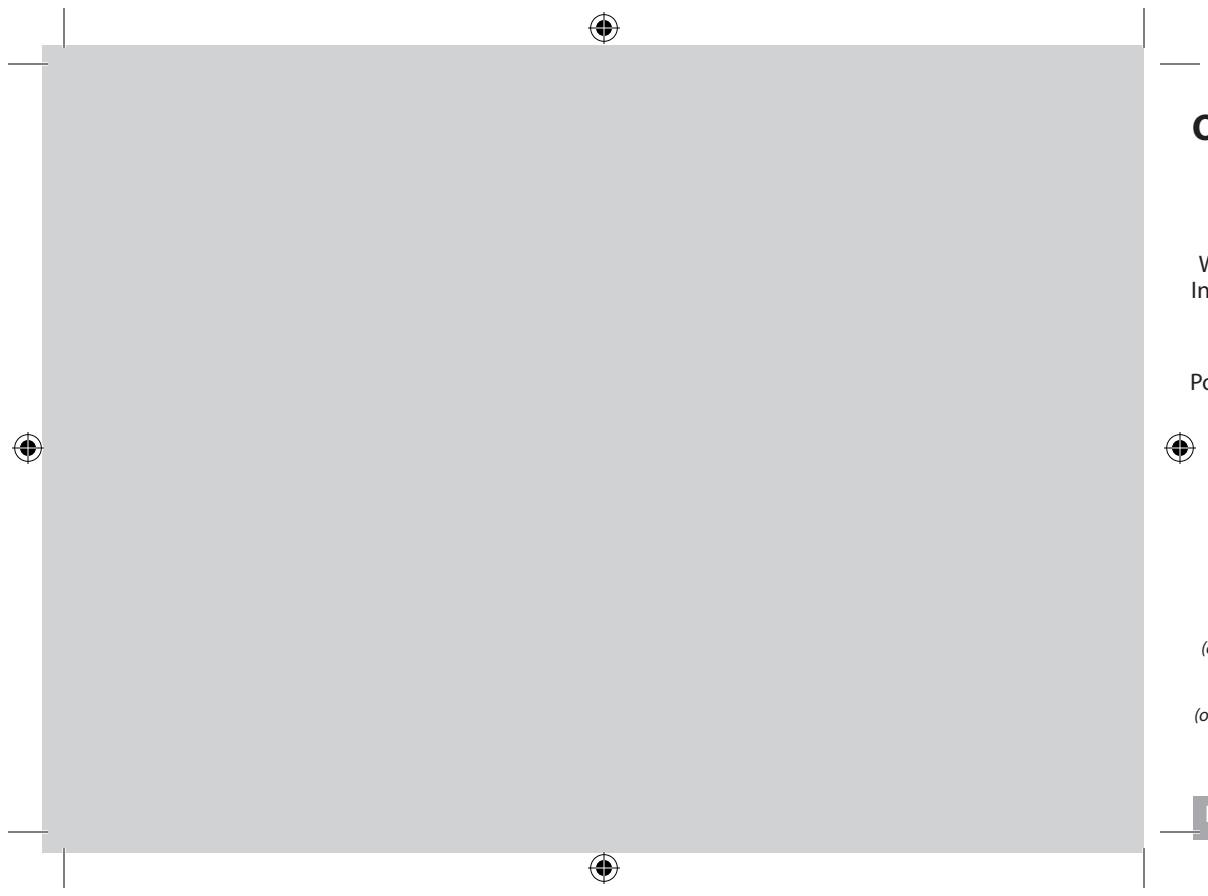
Français

Deutsch

Italiano

Español

中文



# Operation



English

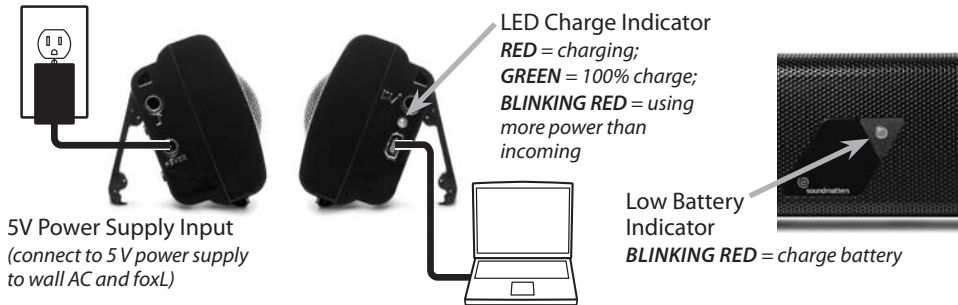


## Getting the Most

1. **IMPORTANT:** Use the wall adapter to full charge the foxL before using battery operation the first time.
2. **IMPORTANT:** Power OFF when not listening, as foxL has no auto shut-off.
3. Optimal listening distance from foxL is 1.5 to 3 feet with twoofers aimed at your ears.
4. Placing foxL on a solid surface will increase output; placing near multiple surfaces (walls, corners) enhances bass.
5. Feel it... the bass is amazing while holding, or hanging foxL like a pendant on a necklace against your chest.
6. **IMPORTANT:** foxL's powerful bass may cause it to "walk" on some hard surfaces at loud listening.
7. foxL plays up to 3dB louder when connected via wall adapter or USB.
8. foxL plays less loud during last 10% of its battery charge.
9. Utilizing Bluetooth (if available) is very convenient, but best sound quality is available when using both a high resolution (bit rate) recording and a wired connection. Note that periodic sound dropouts are not uncommon for Bluetooth streamed music.
10. Get the latest on "Getting the Most," visit [www.soundmatters.com/foxL](http://www.soundmatters.com/foxL).

## Battery Charging & Power Use

For **INITIAL CHARGING**, use wall-socket AC and the foxL power supply. Allow about 4 hours (until LED goes green). Subsequent rechargings using AC will require only about 1 hour.



### Power notes:

- A fully charged battery will play up to 5 hours, depending upon volume levels.
- During the last 10% of a charge, output volume will be reduced.
- Power output is doubled when it is connected to wall AC, enabling it to play 3 decibels louder than with battery power.

### USB Input for Charge/Power

- During non-use, USB recharging takes about 4 hours, depending upon current available at USB port.
- USB charges to 95% of full capacity, and LED may stay red

## Bluetooth Setup *(Bluetooth-equipped models)*

**BEFORE** you begin this procedure be sure your phone (or other A2DP Bluetooth device) is able to play/stream music as you have only a few minutes to execute the pairing.

To pair with compatible A2DP device:

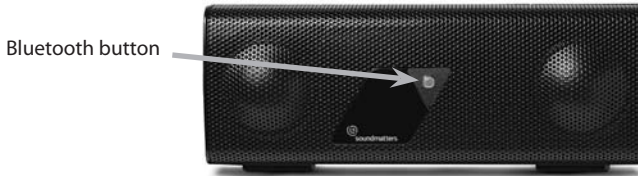
- 1) Switch foxL ON
- 2) Push and hold front button, you will hear a “pop”.
- 3) Keep holding, in 3 seconds you will hear a “beep”, then a rapid “Boop, Boop”
- 4) Release button; the button LED, flashes amber/green.
- 5) foxL is now in pairing/discovery mode.

Follow your device’s instructions for Bluetooth Pairing. *(Each is different!)* Initial pairing code is 0000.

Some take just seconds to pair, and some are less friendly and can take longer.

If given an option in the transmitter setup, select **“headphone,” NOT “headset.”**

Visit [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) for more info and a list of compatible Bluetooth devices.



## Built-in Microphone (microphone-equipped models)

On the front of foxL is a wide bandwidth, high sensitivity microphone with dedicated noise-canceling electronics which provide enhanced voice clarity.



foxL automatically over-rides streaming music, becoming both mic and speaker when a call is answered by your bluetooth-connected phone or computer.

You can also make use of foxL's high-quality microphone by connecting it to your computer's mic/audio input port.

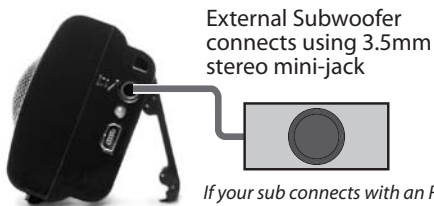


To use foxL as external microphone, connect using 3.5mm stereo mini-jack

English

## Optional Subwoofer

Add a good-quality, powered hi-fi subwoofer, like soundmatters' SUBstage, to a pocket-sized speaker? May seem crazy – but with foxL the results are amazing. Perfect to create a full-range personal listening system for your home workstation.



External Subwoofer connects using 3.5mm stereo mini-jack

If your sub connects with an RCA, typically use LEFT/White input only (refer to sub manual), and use an RCA to 3.5mm adaptor to connect to foxL



## Troubleshooting

### 1. Hearing distortion?

- Lower volume
- Low Battery > connect to wall power
- Power Off, then On

### 2. Not enough output with foxL volume all the way up?

- Turn up volume on music player
- Move closer to foxL, or to a quieter listening area.

### 3. Unable to pair with Bluetooth Music Player?

- Confirm device is Stereo Bluetooth 2.0 A2DP compatible.
- Visit [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) for list of known compatible devices
- Contact Music Player manufacturer or dealer

### 4. Experiencing signal loss or dropouts via Bluetooth?

- Occasional signal dropouts are normal for Bluetooth
- Move closer to Music Player
- Confirm device is A2DP compatible

## Specifications

Battery life:	up to 5 hours
Power:	4W x 2 <0.1%THD, 5V in 2W x 2 <0.1%THD, 3.6V in
Output Level:	95dB @ 0.5m, 5V 92dB @ 0.5m, 3.6V
Frequency Response:	80Hz–20kHz (DIN 4500)
AC Adapter:	5V, 2A 10W (supplied)
Dimensions:	143 x 55 x 35 mm 5.6 x 2.2 x 1.4 inch
Weight:	269 gram 9.5 oz.

Soundmatters believes in a policy of continuous improvement, therefore specifications are subject to change without notice.

## Limited Warranty

soundmatters international, inc. (soundmatters) warrants foxL to the original consumer purchaser to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year after the date of purchase.

FOR COMPLETE DETAILS OF THIS WARRANTY VISIT

[www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) or contact soundmatters at 775.981.1460, 800.698.SOMA (in US)

**IMPORTANT** – Keep your original sales receipt. Be sure the retail dealer has written on it the date, model number, and serial number of the Product. This information is required for warranty service. Be sure to obtain and retain proof of shipment.

This warranty does not cover:

- Damage that is the result of misuse, abuse, accident (including but not limited to damage by water), faulty hookup, defective or maladjusted associated equipment, or the use of the Product with equipment for which it was not intended.
- Cosmetic defects that appear more than thirty (30) days after the date of purchase. Cosmetic damage caused by improper handling is also excluded.
- Damage that occurs while the Product is being shipped to whoever will service it.

English

This warranty is void if:

- The Product identification or serial number label is removed or defaced in any way.
- The Product is serviced or repaired by any one other than soundmatters or an authorized soundmatters dealer or service agency.

## Important Safety Instructions

### **CAUTION – Risk of electric shock – Do not open**

1. Read all safety and user instructions before the product is operated, retain for future reference.
2. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture – The product should not be used near water – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Power cords and power adapters – Use only the power cords and power adapters supplied by the product Manufacturer.
5. Do not attempt to service this product yourself. Refer all servicing to qualified service personnel

## FCC Regulations

### FCC Declaration of Conformity Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Radio and Television Interference

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and then on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to a different outlet so that the equipment and receiver are on different branch circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Soundmatters could void the user's authority to operate the equipment.

*Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.*

### FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Utilisation

foXL™





## Pour obtenir le maximumt

1. **IMPORTANT:** Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, charger le foxL complètement en utilisant une prise murale.
2. **IMPORTANT:** Débrancher lorsque vous n'écoutez pas – le foxL ne s'arrête pas automatiquement.
3. La distance optimale d'écoute du foxL est de 45,72 à 91,44 cm, les haut-parleurs positionnés vers vos oreilles.
4. Placer le foxL sur une surface solide pour augmenter le résultat; le placer près de multiples surfaces (murs, coins) pour augmenter la basse.
5. Ressentez le... la basse est étonnante lorsque vous tenez ou attachez le foxL contre votre poitrine, comme un pendentif.
6. **IMPORTANT:** L'utilisation a haute puissance de Basse et de volume sur une surface dure peut causer le Foxl se deplacer tout seul.
7. Le foxL a une capacité plus importante de 3dB lorsqu'il est branché sur une prise murale ou USB.
8. La capacité du foxL est moins importante pendant les derniers 10% de sa charge de batterie.
9. L'utilisation du Bluetooth (si disponible) est très utile, cependant la meilleur qualité de son peut être obtenue en utilisant à la fois une haute résolution (débit binaire) d'enregistrement et un branchement de câble.
10. Pour obtenir les dernières nouveautés sur "Pour Obtenir Le Maximum", visitez le site [www.soundmatters.com/foxL](http://www.soundmatters.com/foxL).



## Chargement de batterie et Utilisation de l'Alimentation

Pour le **CHARGEMENT INITIAL**, utilisez la prise murale de Courant Alternatif et le cordon d'alimentation électrique du foxL. Charger pendant un minimum de 4 heures (jusqu'à que le DEL devienne vert). Les chargements suivants, en utilisant l'alimentation électrique, ne demanderont qu'1 heure environ.



### Notes concernant l'alimentation

- Une batterie complètement chargée marchera pendant environ 5 heures, en fonction du niveau du volume.
- Pendant les derniers 10% de la charge, le volume sera moins important.
- La capacité d'utilisation sera doublée lorsque branché à une alimentation électrique murale, permettant d'avoir 3 décibels de plus qu'avec la batterie.

### Entrée USB pour Chargement/Alimentation

- Lorsque non utilisé, le rechargement USB prend près de 4 heures selon les disponibilités actuelles du port USB.
- Pour les chargements USB à 95% de la capacité totale, le DEL peut rester rouge

## Configuration du Bluetooth *(foxLs avec le Bluetooth)*

**AVANT** de commencer cette procédure assurez-vous que votre téléphone (ou autre dispositif A2DP) peut lire/transmettre de la musique étant donné que vous n'avez que quelques minutes pour réaliser le pairage.

### Appareiller avec un dispositif compatible A2DP :

- 1) Allumer le foxL
- 2) Appuyer et tenir le bouton se trouvant à l'avant, vous entendrez un "Pop".
- 3) Tenir enfoncer, après 3 secondes vous entendrez un "Beep", puis un "Boop, Boop" rapide
- 4) Relâchez le bouton, le bouton DEL clignote, couleur ambre/verte.
- 5) le foxL est maintenant en mode de pairage/découverte.

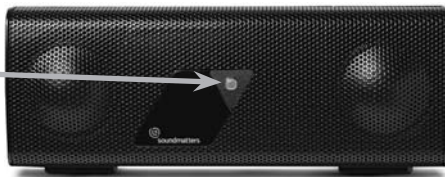
Suivre les instructions du dispositif d'émetteur optique de votre Bluetooth

Appareillé (*chacun est différent!*). Le code d'appareillage initial est 0000.

Certains Bluetooth n'ont besoin que de quelques minutes et d'autre sont moins faciles à utiliser et peuvent demander plus de temps. Si le paramétrage de votre émetteur est équipé de cette option, **sélectionner "écouteur" et non « casque »**

Visitez le site [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) pour plus d'informations et également avoir une liste des dispositifs Bluetooth compatibles.

Bouton Bluetooth  
(Modèles équipés de Bluetooth)



## Microphone intégré (modèles équipés de microphone)

Sur le devant du foxL vous trouverez un microphone à bande passante hautement sensible équipé de composants électroniques annulant tout bruit/écho, mettant ainsi en valeur la clarté de la voix.



Le foxL interrompt automatiquement la musique lorsque vous répondez à un appel à partir de votre ordinateur ou téléphone auquel le Bluetooth est connecté.

Vous pouvez également utiliser le microphone de haute qualité du foxL en le branchant au port d'entrée du micro/audio de votre ordinateur.



Pour utiliser le microphone externe du foxL, branchez le en utilisant un mini connecteur stéréo 3.5mm

Français

## Subwoofer optionale

Vous voulez ajoutez un caisson de basse de bonne qualité, hi-fi tel que le SUBstage de soundmatters, à un haut-parleur de la taille d'une poche ? Cela peut paraître fou – mais avec foxL les résultats sont étonnants. Parfait pour créer une gamme complète de système d'écoute personnel pour votre poste de travail.

Caisson de basse externe se branche en utilisant un mini connecteur stéréo de 3.5mm



Si vous le branchez avec un RCA, utiliser uniquement l'entrée GAUCHE/Blanche et utiliser un RCA sur l'adaptateur de 3.5 mm pour brancher le foxL





## Dépannage

### 1. Distorsion de l'écoute?

- Baisser le volume
- Batterie faible > brancher à une prise
- Eteindre puis rallumer

### 2. Pas assez de volume avec le foxL

- Augmentez le volume du lecteur de musique
- Rapprochez vous du foxL, ou placez vous dans un endroit moins bruyant.

### 3. Impossible d'appareiller avec le Lecteur de Musique du Bluetooth

- Assurez vous qu'il s'agit bien d'un dispositif compatible avec Stereo Bluetooth 2.0 A2DP.
- Assurez vous que le dispositif est bien réglé sur écouteur ou haut-parleur et non casque
- Visitez le site [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) pour obtenir une liste des dispositifs compatibles connus
- Contactez le fabricant ou le vendeur du Lecteur de Musique

### 4. Perte de signal ou perte d'information avec le Bluetooth

- Pertes occasionnelles de signal de Bluetooth sont normales
- Approchez vous du Lecteur de Musique
- Assurez vous que le devant du foxL est bien face au Lecteur de Musique
- Assurez vous que le dispositif est compatible avec le 2.0 A2DP

## Caractéristiques Techniques

Durée de la batterie :	jusqu'à 5 heures
Alimentation:	4W x 2 <0.1%THD, 5V in 2W x 2 <0.1%THD, 3.6V in
Niveau de sortie:	95dB @ .5m, 5V 92dB @ .5m, 3.6V
Distorsion de fréquence:	80Hz-20kHz (DIN 4500)
Prise d'Alimentation Electrique :	5V 2A Max 10W (fourni)
Dimensions:	143 x 55 x 35 mm (5.6 x 2.2 x 1.4 inch)
Poids:	269 gram (9.5 oz.)

Soundmatters est basé sur une politique d'amélioration continue, ces caractéristiques techniques peuvent donc être modifiées sans notification.



(E  
Eu  
Un  
so  
fo  
de  
d'a  
PO  
IT  
ww  
80  
M  
qu  
me  
sa  
co  
Ce  
• L  
ci  
un  
aj  
il  
• L  
ap  
ni



## Garantie Limitée

*(En Italie, donc en Europe, la garantie est dictée par les Lois Européennes différentes de celles qui s'appliquent aux Etats-Unis. DEMANDEZ à Holger Dhal pour obtenir ces lois/règles !)*

soundmatters international, inc. (soundmatters) garantie le foxL à l'acheteur original que celui-ci n'a aucun défaut matériel ou de fabrication et cela pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat.

POUR OBTENIR TOUS LES DETAILS CONCERNANT CETTE GARANTIE VISITEZ NOTRE SITE

[www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) ou contactez soundmatters au 775.981.1460, 800.698.SOMA (aux Etats-Unis)

**IMPORTANT** – Conservez l'original du ticket de caisse. Assurez vous que le nom du vendeur y apparaît ainsi que la date, le numéro du modèle et le numéro de série du produit. Cette information est nécessaire pour le service de la garantie. Assurez vous de bien obtenir et de conserver une preuve d'envoi.

Cette garantie ne couvre pas:

- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, un accident (y compris mais non limités aux dommages causés par l'eau), un mauvais branchement, un équipement associé défectueux ou mal ajusté; ou une utilisation du Produit avec un équipement pour lequel il n'est pas prévu.
- Les défauts esthétiques apparaissant après plus de trente (30) jours après la date d'achat. Les dommages esthétiques causés par une manipulation inappropriée sont également exclus.

- Dommages survenus lors de l'envoi du Produit, à toute personne le réparant.

Cette garantie est nulle si:

- L'étiquette d'identification ou du numéro de série du produit est retirée ou défigurée.
- Le Produit est réparé par une autre organisation que soundmatters ou autre qu'un vendeur habilité par soundmatters ou une agence de réparation.

## Instructions de Sécurité Importantes

### ATTENTION – Risque d'électrocution – Ne pas ouvrir

1. Lire toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser ce produit, les conserver pour référence future.
2. Pour réduire les risques liés au feu ou à l'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité – Le produit ne doit pas être utilisé près de l'eau – par exemple près d'une baignoire, un lavabo, un évier, dans une cave mouillée ou près d'une piscine ou autres. L'appareil ne doit pas être exposé au suintement ou aux éclaboussures et s'assurer qu'aucun objet rempli d'eau, tel qu'un vase, ne soit placé sur l'appareil.
3. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
4. Les câbles de branchement et les prises d'alimentation – Seulement utiliser les câbles et les prises de branchement fournis par le fabricant du produit
5. N'essayer pas de réparer ce produit vous-même. Demander toujours à ce que la réparation soit effectuée par un personnel de réparation qualifié.



## Régulations FCC

*(NON valable en Italie, donc en Europe. Veuillez DEMANDER à Holger Dahl pour obtenir ces informations!)*

### Déclaration d'Etat de Conformité FCC

Ce dispositif respecte la partie 15 des Règles FCC. L'exécution dépend des deux conditions suivantes: (1) ce dispositif peut causer des interférences nuisibles (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence causée par une opération non désirée.

### Interférence Radio et Télévision

Cet appareil a été testé et apparaît être conforme aux limites établies pour un dispositif digitale de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles du FCC.

Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio et si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière.

Si cet appareil ne cause aucune interférence à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant les mesures suivantes :

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de manière à ce que l'appareil et le récepteur soient branchés sur des circuits de branchement différents.
- Consultez le vendeur ou un technicien expérimenté de radio/TV pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou modification non expressément approuvée par Soundmatters pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

***Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.***



# Betrieb



## Für beste Leistung

1. **WICHTIG:** Laden Sie den Akku des FoxL vor dem ersten Batteriebetrieb über das Wandladegerät vollständig auf.
2. **WICHTIG:** Gerät bei Nichtbenutzung ausschalten, da der FoxL keine Abschaltautomatik besitzt.
3. Der optimale Hörabstand des FoxL beträgt etwa 0,5 - 1 m, wobei die Twoofer zum Kopf des Hörers gerichtet sind.
4. Das Aufstellen auf einer festen Oberfläche erhöht die Ausgangsleistung des FoxL; komplexe Oberflächen (Wände, Kanten) verstärken den Bass.
5. Spüren Sie den Bass... halten Sie den FoxL beim Hören in der Hand, oder hängen Sie ihn sich um.
6. **WICHTIG:** manchmal "bewegt" sich Foxl auf hartem Untergrund bedingt durch den starken Bass.
7. FoxL spielt bei Netz- oder USB-Betrieb bis zu 3 dB lauter.
8. FoxL spielt bei weniger als 10% Akkuladung etwas leiser.
9. Bluetooth ist (falls verfügbar) sehr komfortabel, die beste Klangtreue wird jedoch erst durch das Zusammenspiel einer hochauflösenden Aufnahme (hohe Bitrate) und einer Kabelverbindung erzielt.
10. Neueste Infos bezüglich "Beste Leistung" gibt es bei [www.soundmatters.com/foxL](http://www.soundmatters.com/foxL).

# Akkuladevorgang und Netzbetrieb

Die **ERSTLADUNG** des Akkus sollte unbedingt über das FoxL-Netzteil erfolgen. Dieser erste Ladevorgang dauert etwa vier Stunden (bis die LED grün aufleuchtet). Spätere Ladevorgänge über das Netzteil dauern nur etwa eine Stunde.



## Hinweise zur Stromversorgung:

- Ein vollständig geladener Akku ermöglicht eine Spielzeit von etwa fünf Stunden, je nach Lautstärke.
- Unterhalb von 10% Ladekapazität wird die Lautstärke geringer.
- Bei Netzbetrieb verdoppelt sich die Ausgangsleistung und das Gerät spielt rund 3 dB lauter als bei Akkubetrieb.

## USB-Eingang für Laden/Stromversorgung

- Bei Nichtbetrieb dauert das Aufladen über USB etwa vier Stunden, je nach Stromleistung des USB-Ports.
- Über USB wird nur 95% der Ladekapazität erzielt, und die LED bleibt möglicherweise rot.

## Bluetooth-Setup (FoxLs mit Bluetooth)

**BEVOR** Sie den beschriebenen Setup-Vorgang durchführen, sollten Sie überprüfen, ob Ihr Telefon (bzw. das A2DP-Bluetooth-Gerät) Musik wiedergeben kann oder für das Musik-Streaming geeignet ist, da für das Bluetooth-Pairing nur wenige Minuten zur Verfügung stehen.

Pairing mit kompatibelem A2DP-Gerät:

- 1) FoxL einschalten
- 2) Halten Sie die Taste an der Frontseite gedrückt; Sie hören ein "Plopp"-Geräusch.
- 3) Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt. Nach drei Sekunden hören Sie einen Piepton, gefolgt von einem doppelten Tonsignal.
- 4) Taste loslassen; die LED der Taste blinkt orange/grün.
- 5) FoxL befindet sich jetzt im Pairing/Discovery-Modus

Befolgen Sie die Bluetooth-Anleitung für Ihr Sendegerät

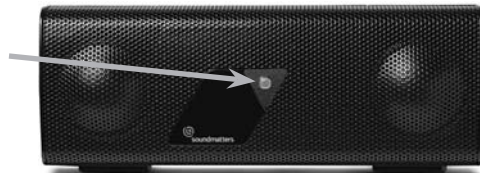
Pairing (stets unterschiedlich!)

*Die Voreinstellung des Pairing-Codes ist "0000".*

Manche Geräte benötigen für das Pairing nur Sekunden, bei anderen dauert es länger. Falls im Setup des Sendegerätes die Möglichkeit besteht, wählen Sie bitte **Kopfhörer (Headphone), nicht Headset.**

Besuchen Sie für weitere Infos auch [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com). Dort finden Sie auch eine Liste kompatibler Bluetooth-Geräte.

Bluetooth-Taste  
(Bluetooth-fähige Modelle)



## Eingebautes Mikrofon (Modelle mit Mikrofon)

Ein hochempfindliches, breitbandiges Mikrofon mit elektronischer Geräuschunterdrückung für klare Stimmwiedergabe.



Wenn das über Bluetooth angeschlossene Telefoniergerät (Telefon oder Computer) einen Anruf annimmt, schaltet der FoxL die Musikübertragung automatisch ab und fungiert sowohl als Lautsprecher als auch als Mikrofon.

Das qualitativ hochwertige Mikrofon des FoxL lässt sich nach Anschluss an den Mikrofon-/Audioeingang des Computers auch als externes Mikrofon vorteilhaft nutzen.

Verbinden Sie den FoxL über ein Audiokabel mit 3,5 mm-Klinkenstecker, um das Gerät als externes Mikrofon zu nutzen.



## Optionaler Subwoofer

Es scheint zunächst unangemessen, einen Lautsprecher im Taschenformat mit einem qualitativ hochwertigen Aktivsubwoofer wie dem Soundmatters SUBstage zu verbinden. Mit dem FoxL ist das Ergebnis aber wirklich erstaunlich und absolut dafür geeignet, ein Lautsprechersystem für Ihre Workstation zuhause aufzubauen.



Externer Subwoofer  
Anschluss über 3,5 mm-  
Stereo-Klinkenstecker

*Falls Ihr Subwoofer über Cinch-Kabel angeschlossen wird, verwenden Sie bitte nur den linken Eingang (Weiß - siehe Handbuch des Subwoofers) und einen Cinch-auf-3,5 mm-Adapter zum Anschluss an den FoxL.*



## Problembehandlung

### 1. Treten Verzerrungen auf?

- Lautstärke verringern
- Niedriger Ladezustand > an das Wandnetzteil anschließen
- Ausschalten, dann wieder einschalten

### 2. Bei voller Lautstärke nicht genug Ausgangsleistung

- Lautstärke am Wiedergabegerät erhöhen
- Näher an den FoXL herangehen, oder in leiserer Umgebung hören

### 3. Pairing mit Bluetooth-Musikplayer nicht möglich

- Überprüfen, ob das Gerät wirklich kompatibel zu Bluetooth 2.0 A2DP ist
- Überprüfen, ob das Gerät auf "Kopfhörer" (nicht auf Headset) eingestellt ist
- Eine Liste kompatibler Geräte finden Sie auf [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com).
- Stellen Sie eine Anfrage beim Hersteller Ihres Musikplayers.

### 4. Signalverluste oder Dropouts mit Bluetooth

- Tonausfälle minimaler Art sind bei Bluetooth normal
- Näher an den Musikplayer herangehen
- Darauf achten, dass die Vorderseite des FoXL dem Musikplayer zugewendet ist
- Überprüfen, ob das Gerät wirklich kompatibel zu Bluetooth 2.0 A2DP ist

## Spezifikationen

Akkuspielzeit: bis zu 5 Stunden

Stromversorgung: 4 W x 2 <0.1% THD,  
5 V-Eingang

2 W x 2 <0.1% THD,  
3,6 V-Eingang

Ausgangspegel: 95 dB @ 0.5 m, 5 V

92 dB @ 0.5 m, 3,6V

Frequenzgang: 80 Hz - 20 kHz (DIN 4500)

Netzteil: 5 V / 2 A, Max. 10 W  
(im Lieferumfang)

Abmessungen: 143 x 55 x 35 mm  
5,6 x 2,2 x 3,56 cm

Gewicht: 269 Gramm

Soundmatters verfolgt eine Richtlinie der kontinuierlichen Verbesserung - daher kann es ohne vorherige Ankündigung zu Spezifikationsänderungen kommen.

## Gewährleistungsbeschränkung

Soundmatters International, inc (Soundmatters) gewährleistet dem ursprünglichen Endverbraucher, dass der FoxL für die Dauer von (1) Jahr nach Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. EINZELHEITEN DIESER GEWÄHRLEISTUNG FINDEN SIE IM INTERNET UNTER

www.soundmatters.com, oder kontaktieren Sie Soundmatters telefonisch unter:

775.981.1460, 800.698.SOMA (USA)

WICHTIG – Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf. Achten Sie darauf, dass der Einzelhändler Kaufdatum, Modell- und Seriennummer Ihres Produktes auf dem Beleg vermerkt hat. Diese Angaben sind für die Gewährleistungsabwicklung notwendig. Achten Sie darauf, einen Lieferschein zu erhalten und aufzubewahren.

Diese Gewährleistung gilt nicht für:

- Schäden durch Mißbrauch, Fehlbedienung oder Unfälle (einschließlich Wasserschäden), Anschlussfehler, defekte oder falsch angepasste Zubehörgeräte, oder nach Benutzung des Produktes mit Geräten, die für diese Benutzung nicht bestimmt sind.
- Schönheitsfehler, die mehr als 30 Tage nach Kaufdatum auftreten. Schönheitsfehler aufgrund unsachgemäßer Handhabung sind ebenfalls ausgeschlossen.
- Schäden, die während des Versendens des Produktes an einen technischen Kundendienst auftreten. Diese Gewährleistung verfällt in folgenden Fällen:

- Die Produktbezeichnung oder die Seriennummer wird entfernt oder unleserlich gemacht.
- Das Produkt wird durch Dritte repariert oder gewartet, bei denen es sich nicht um Soundmatters-Händler oder autorisierte Reparaturzentren handelt.

## Wichtige Sicherheitsanleitung

### VORSICHT – Gefahr eines Elektroschocks – Nicht öffnen

1. Sicherheits- und Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme des Produktes lesen und aufbewahren.
2. Um die Gefahr von Bränden und Stromunfällen zu verringern, das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betreiben, beispielsweise in der Nähe von Badewanne, Waschbecken oder Spülbecken, in feuchten Kellerräumen oder in der Nähe eines Schwimmbades usw. Das Gerät nicht Tropfenbildung oder Spritzwasser aussetzen und es dürfen keine Gegenstände auf dem Gerät platziert werden, die mit Flüssigkeit gefüllt sind (beispielsweise Vasen).
3. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
4. Stromkabel und Netzteile – Nur vom Produkthersteller stammende Stromkabel und Ladegeräte verwenden.
5. Versuchen Sie nicht, dass Gerät selbst zu warten. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

## FCC-Bestimmungen

### FCC-Konformität

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb erfolgt unter folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen hervorrufen, und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich derer, die zu einem unerwünschten Betriebsergebnis führen.

### Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Bestimmungen hinsichtlich der Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Diese Beschränkungen dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen, wenn das Gerät in einem Wohngebiet betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen; wird das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet, kann dies zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs führen. Dennoch wird keine Garantie dafür übernommen, dass es bei bestimmten Installationen nicht doch zu Interferenzen kommen kann.

Führt dieses Gerät zu Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang, die durch Aus- und Einschalten des Geräts nachzuweisen sind, sollte der Betreiber versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Abstand zwischen Gerät und Empfangsteil (Receiver) vergrößern.
- Gerät an einen anderen Stromkreis anschließen als das Empfangsteil, damit Gerät und Empfänger unterschiedliche Schaltkreise nutzen.
- Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten. Änderungen oder Umbauten, die nicht explizit von Soundmatters autorisiert wurden, führen möglicherweise zu einem Verlust der Betriebserlaubnis für das Gerät.

*Bluetooth ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG, Inc.*

## Utilizzo

# foXL™



## Per ottenere il massimo

1. **IMPORTANTE:** Usare l'adattatore da parete per una piena carica del foxL prima di usare la batteria la prima volta.
2. **IMPORTANTE:** Spegnerne l'unità quando non si usa perchè il foxL non ha un auto spegnimento.
3. La distanza ottimale di ascolto dal foxL è tra 45,72 e 91,44 cm, con i woofers puntati alle vostre orecchie.
4. Porre il foxL su di una superficie solida incrementerà l'uscita; porre vicino a superfici multiple (pareti, angoli) incrementa i bassi.
5. Percepitelo...I bassi sono incredibili mentre lo tenete in mano, o mentre indossate il foxL come un ciوندolo di una collana appoggiato contro al vostro petto.
6. **IMPORTANTE:** i potenti bassi del foxL potrebbe far "camminare" l'unità se appoggiata su alcune superfici dure e se ascoltata ad alto volume
7. Il foxL suona sino a 3 dB più forte quando alimentato dalla rete attraverso l'adattatore da parete o attraverso USB.
8. Il foxL suona meno forte quando arriva al 10% della carica della sua batteria.
9. Usare il Bluetooth (se disponibile) è molto conveniente, ma la migliore qualità del suono la si ha usando una registrazione ad alta risoluzione (bit rate) ed una connessione a mezzo cavo.
10. Per avere le ultime novità su "Per Ottenere il Massimo", visitate il sito [www.soundmatters.com/foxL](http://www.soundmatters.com/foxL).

## Caricare la Batteria ed Uso dell' Alimentazione

Per la **CARICA INIZIALE**, usare una presa da parete e l'alimentatore foxL. Permettere una carica di almeno di 4 ore (sino a che il LED diventa verde). Successive ricariche usando la presa da parete e l'alimentatore richiederanno solo circa 1 ora.



Ingresso dall'alimentatore 5V  
(collegare il foxL all'alimentatore 5V e questo alla presa da parete)



LED Indicatore di Carica  
**ROSSO** = in carica;  
**VERDE** = carica al 100%;  
**ROSSO LAMPEGGIANTE** =  
si stà usando più energia di  
quella che arriva



Indicatore di  
Carica Bassa della batteria  
**ROSSO LAMPEGGIANTE** = caricare  
batteria

### Note sull'alimentazione:

- Una batteria pienamente carica suonerà per circa 5 ore, dipende dai livelli di volume.
- Durante l'ultimo 10% della carica, il volume di uscita si ridurrà.
- La potenza di uscita è doppia quando è collegato alla presa a parete, permettendogli di suonare 3 decibels più forte che alimentato con la batteria.

### Ingresso USB per Carica/Alimentazione

- Durante il non uso, la ricarica via USB avverrà in circa 4 ore in funzione della corrente disponibile alla porta USB.
- L'USB carica sino al 95% della piena capacità, ed il LED potrebbe rimanere rosso.

## Configurazione Bluetooth (foxL con Bluetooth)

**PRIMA** che voi iniziate questa procedura assicuratevi che il vostro telefono (od altro dispositivo A2DP Bluetooth) sia capace di riprodurre/stream musica perché avete solo alcuni minuti per eseguire l'accoppiamento.

Accoppiare con un dispositivo A2DP compatibile:

- 1) Accendere il foxL
- 2) Premere e tenere premuto il tasto frontale, udrete un "Pop"
- 3) Continuando a tenere premuto, in 3 secondi udrete un "Beep", quindi un rapido "Boop, Boop"
- 4) Rilasciare il tasto; il tasto LED lampeggerà ambra/verde.
- 5) foxL è ora in modo accoppiamento/ricerca.

Seguite le istruzioni del vostro dispositivo per l'accoppiamento Bluetooth (Bluetooth Pairing) perché ogni dispositivo è diverso dall'altro. Il **codice di accoppiamento iniziale è 0000**. Alcuni dispositivo necessitano di alcuni secondi per accoppiarsi, mentre altri meno amichevoli necessitano di un tempo più lungo. Se viene data una opzione di scelta nella configurazione del trasmettitore, **selezionate "cuffia", non "auricolare"**.

Visitate [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) per maggiori Informazioni e lista di unità Bluetooth compatibili.

Tasto Bluetooth  
(modelli equipaggiati  
con Bluetooth)



## Microfono Incorporato (modelli equipaggiati con microfono)

Sul frontale del foxL è presente un microfono ad alta sensibilità ad ampia banda con una elettronica di cancellazione del rumore/eco che permette di incrementare la pulizia della voce.



foxL automaticamente annulla lo streaming musicale, diventando sia un microfono che un altoparlante quando una chiamata viene risposta dal vostro telefono collegato Bluetooth o computer.

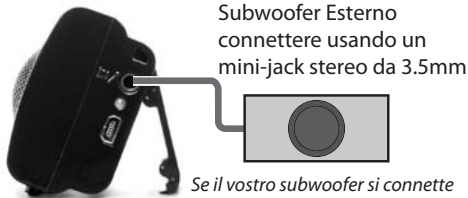
Potete fare uso del microfono di elevate qualità del foxL collegandolo alla porta di ingresso mic/audio del vostro computer.



Per usare il foxL come un microfono esterno, collegarlo usando un mini-jack stereo da 3.5mm.

## Subwoofer opzionale

Aggiungere un subwoofer hi-fi amplificato di buona qualità, come il soundmatters modello SUBstage, ad un diffusore di formato tascabile? Può sembrare da pazzi, ma con il foxL i risultati sono incredibili. E' perfetto per creare un sistema personale di ascolto a gamma completa per la vostra home workstation.



Se il vostro subwoofer si connette usando un RCA, usate tipicamente solo l'ingresso SINISTRO/Bianco (verificate il manuale del subwoofer) ed usate un adattatore da RCA verso 3.5mm per collegare il foxL.



## Ricerca e riparazione di un guasto

### 1. Si sente distorsione?

- Abbassare il volume
- Batteria scarica > collegare a presa a muro
- Spegnere, quindi riaccendere

### 2. Non sufficiente volume con il volume del foxL tutto su

- Aumentare il volume del music player
- Portarsi più vicino al foxL od in un'area d'ascolto più silenziosa

### 3. Impossibile accoppiarsi con il Music Player Bluetooth

- Assicurarsi che l'unità sia compatibile con Stereo Bluetooth 2.0 A2DP
- Assicurarsi che l'unità sia selezionata su cuffia od altoparlante, non auricolare
- Visitare il sito [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) per una lista delle unità conosciute compatibili
- Contattare il produttore del Music Player od il rivenditore

### 4. Perdita o cadute del segnale con Bluetooth

- "Perdite" occasionali del segnale sono normali per il Bluetooth
- Avvicinarsi al Music Player
- Assicurarsi che il frontale del foxL sia rivolto direttamente al Music Player
- Assicurarsi che l'unità sia compatibile 2.0 A2DP

## Caratteristiche tecniche

Vita batteria :	sino a 5 ore
Potenza:	4W x 2 < 0.1% THD, 5V 2W x 2 < 0.1% THD, 3.6V
Livello Uscita:	95dB @ .5m, 5V 92dB @ .5m, 3.6V
Risposta Frequenza:	80Hz-20kHz (DIN 4500)
Adattatore rete	5V 2A Max 10W (fornito)
Dimensioni:	143 x 55 x 35 mm
Peso:	269 gram

Soundmatters crede nella politica di continui miglioramenti, quindi le caratteristiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

# Importanti Istruzioni di Sicurezza

## **PRUDENZA – Rischio di shock elettrico – Non aprire**

1. Leggere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto, e tenetele Per future necessità.
2. Per ridurre il rischio di fuoco o shock elettrico, non esporre questo apparato a pioggia o umidità – Il prodotto non deve essere usato vicino ad acqua – per esempio, vicino a vasca da bagno, lavandino, lavello di cucina, vasca da bucato, in uno scantinato umido, o vicino ad una piscina e simili. L'apparato non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto pieno di acqua, some vasi, deve essere posto vicino all'apparato.
3. Pulire solo con panno asciutto.
4. Cavi di alimentazione ed adattatori di rete – Usare solo quelli forniti dal fabbricante.
5. Non tentate di riparare questo prodotto da soli. Rivolgetevi solo a personale qualificato dei centri assistenza.

*Bluetooth è un marchio di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc.*



C



(  
E



## Operación

foXL™



## Obteniendo el máximo

1. **IMPORTANTE:** Use el adaptador de pared para cargar completamente el foxL antes de operarlo con la batería por primera vez.
2. **IMPORTANTE:** Apáguelo cuando no lo esté escuchando, el foxL no tiene auto apagado.
3. La distancia optima para escuchar el foxL es 1.5 a 3 pies con los Twoofers en dirección a tus oídos.
4. Colocando el foxL en una superficie sólida incrementará la salida, colocándolo en múltiples superficies (paredes, esquinas) mejora el bajo.
5. Siéntelo ... el bajo es sorprendente mientras sostienes o cuelgas el foxL como un pendiente en un collar sobre el pecho.
6. **IMPORTANTE:** el poderoso bajo del fox'L puede hacerlo "caminar" sobre superficies duras cuando el sonido este muy alto.
7. FoxL toca hasta 3dB mas fuerte cuando está conectado al adaptador de pared o al USB.
8. FoxL toca menos fuerte durante el último 10% de la carga de la batería.
9. Utilizando el Bluetooth (si es disponible) es muy conveniente, pero la mejor calidad de sonido está disponible cuando se utiliza la grabación de alta resolución (bit rate) y una conexión.
10. Obtén lo último en "Obteniendo el máximo", visitando [www.soundmatters.com/foxL](http://www.soundmatters.com/foxL).

## Cargando la batería y uso de la energía

Para la carga inicial, use el tomacorriente AC y la fuente de poder del foxL. Deje cerca de 4 horas (hasta que el LED se ponga verde). Las siguientes recargas usando el tomacorriente AC solo requerirán una hora aproximadamente.



### Notas de la energía:

- Una batería cargada completamente tocará cerca de 5 horas, dependiendo de los niveles del volumen.
- Durante el último 10% de carga, el volumen de salida se reducirá.
- La potencia de salida se duplicará cuando esté conectado al tomacorriente, permitiendo tocar 3 dB más alto que con la energía de la batería.

### Entrada USB para cargar y energizar

- Durante el no-uso, cargando con el USB tomará 4 horas aproximadamente dependiendo de la corriente disponible en el puerto USB.
- El USB carga al 95% de la capacidad, y el LED pudiera permanecer rojo.

## Configuración Bluetooth (FoxLs con Bluetooth)

**ANTES** de que usted comience con este procedimiento asegúrese de que su teléfono (u otro dispositivo Bluetooth A2DP) esté disponible para tocar/transmitir música porque solo tendrá pocos minutos para ejecutar el emparejado.

Para emparejar dispositivos compatibles A2DP:

- 1) Encienda el foxL
- 2) Presione y mantenga presionado el botón frontal, escuchará un "pop".
- 3) Siga presionando, en 3 segundos escuchará un "Beep", después un rápido "Boop, Boop".
- 4) Suelte el botón; el LED del botón parpadeará ambar/verde.
- 5) FoxL está ahora en modo emparejar/descubrir.

Siga las instrucciones de su dispositivo transmisor para el emparejado Bluetooth (cada uno es diferente). **El código emparejado inicial es 0000.** Algunos toman solo segundos para emparejar y otros son menos amigables y pueden tomar más tiempo. Si la configuración del transmisor da la opción "audífonos" **selecciónela, no seleccione "headset"**.

Visite [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) para más información y una lista de dispositivos Bluetooth compatibles.

Botón Bluetooth  
(Modelos equipados  
con Bluetooth)



## Micrófono integrado (modelos equipados con micrófono)

Micrófono con amplio ancho de banda de alta sensibilidad con electrónica dedicada a cancelar ruido/eco el cual provee una claridad de voz mejorada.



FoxL automáticamente anula la transmisión de música, convirtiéndose en micrófono y bocina cuando una llamada es contestada por el teléfono Bluetooth conectado o computadora.

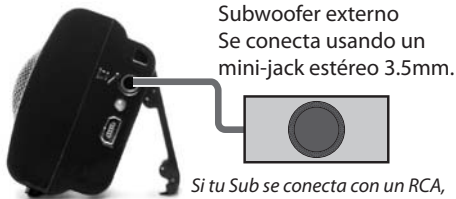
También puedes usar el micrófono de alta calidad del foxL conectándolo al puerto de entrada mic/audio de la computadora.



Para usar el foxL como un micrófono externo, conecta el mini-jack estéreo 3.5mm.

## Subwoofer opcional

Adherir una buena calidad, subwoofer hi-fi energizado, como el SUBstage de soundmatters, a una bocina de bolsillo? Pudiera parecer una locura- pero con el foxL los resultados son sorprendentes. Perfecto para crear un sistema de escuchado personal de alcance completo para tu estación de trabajo en casa.



*Si tu Sub se conecta con un RCA, típicamente usa IZQUIERDO/entrada blanca solamente (refiérase al manual del Sub), y use un adaptador RCA a 3.5mm para conectarlo al foxL.*



# Solución de problemas

## 1. Distorsión al escuchar?

- Baja el volumen
- Batería baja > conectar al tomacorriente
- Apagar, encender

## 2. No hay suficiente salida con todo el volumen arriba

- Sube el volumen en el tocador de música
- Muévase cerca del foxL, o a un área más tranquila de escuchado

## 3. No puede emparejarse con el tocador de música Bluetooth

- Confirme que el dispositivo es estéreo Bluetooth 2.0 A2DP compatible
- Confirme que el dispositivo esta puesto en audífonos o bocinas y no headset
- Visite [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) para una lista de dispositivos compatibles conocidos
- Contacte el fabricante o vendedor del tocador de música

## 4. Perdida o caída de la señal con on Bluetooth

- "Caidas" de señal ocasionales son normal para el Bluetooth
- Muévelo cerca del tocador de música
- Asegúrese de que el frente del foxL este frente al tocador de música
- Confirme que el dispositivo es 2.0 A2DP compatible

# Especificaciones

Vida de la batería: hasta 5 horas

Potencia: 4W x 2 < 0.1%DTH, 5V de entrada  
2W x 2 < 0.1%DTH, 3.6V de entrada

Nivel de salida: 95dB @ .5m, 5V  
92dB @ .5m, 3.6V

Respuesta a la frecuencia: 80Hz-20KHz (DIN 4500)

Adaptador CA: 5V 2ª Max 10W (suministrados)

Dimensiones: 143 x 55 x 35 mm  
5.6 x 2.2 x 1.4 pulgadas

Peso: 269 gramos  
9.5 onzas

Soundmatters cree en una póliza de mejoras continuas, por lo tanto son sujetas a cambios sin previas notificaciones.

## Garantía limitada

Soundmatters internacional, inc. (soundmatters) garantiza al comprador y consumidor original que el foxL estará libre de defectos de fabricación y materiales por un periodo de un año después de la fecha de compra.

PARA LOS DETALLES COMPLETOS DE ESTA GARANTIA VISITE [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) o contacte soundmatters a los teléfonos 775-981-1461, 800-698-SOMA(en los E.U.)

**IMPORTANTE** – Mantenga sus recibos originales de compra.

Asegúrese que el distribuidor haya escrito la fecha, numero de modelo, y numero de serie del producto en el recibo. Esta información es requerida para los servicios de garantía. Asegúrese de obtener y mantener la prueba de envío.

Esta garantía no cubre:

- Daños que sean el resultado del mal uso, abuso, accidente (incluyendo pero no limitado a los daños causados por agua) conexión defectuosa, equipo asociado defectuoso o mal ajustado, o uso del producto con equipo para el cual no fue diseñado.
- Defectos cosméticos que aparezcan después de treinta (30) días de la fecha de compra. Daños cosméticos causados por manejo inadecuado son también excluidos.
- Daños cosméticos causados por manejo inadecuado son también excluidos.
- Daños que ocurran mientras el producto es enviado a quien sea que le dé el servicio.

Esta garantía no será válida si:

- La identificación del producto o la etiqueta del número de serie es removida o dañada en cualquier forma.
- El producto es revisado o reparado por alguien diferente a soundmatters o un distribuidor autorizado o una agencia de servicios.

## Instrucciones importantes de seguridad

### PRECAUCION – Riesgo de una descarga eléctrica –No abrir

1. Lea todas las instrucciones de seguridad y del usuario antes de operar el producto, manténgalas para referencias futuras.
2. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o humedad – el producto no debe de ser usado cerca del agua – por ejemplo, cerca de una tina de baño, lavabo, fregadero, tina de lavadero, en un sótano húmedo, o cerca a una alberca y algo parecido. El aparato no deberá ser expuesto al agua goteando o salpicando y objetos que estén llenos con líquidos, como jarrones, no deberán ser colocados sobre el aparato.
3. Limpiar solamente con un paño seco.
4. Cordones eléctricos y adaptadores eléctricos – Utilice solo los cordones eléctricos y adaptadores eléctricos suministrados por el fabricante del producto.
5. No intente reparar este producto usted mismo. Dirija toda reparación al personal de servicio calificado.

# Regulaciones FCC

## Declaración de conformidad FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causa interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causar una operación no deseada.

## Interferencias de Radio y Televisión

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme la parte 15 de las reglas FCC.

Estos límites son diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado conforme las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Por lo tanto, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si éste equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión el cual se puede determinar apagando el equipo y después encendiéndolo, el usuario es motivado a tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente para que el equipo y el receptor estén en diferentes circuitos.
- Consulte el distribuidor o a un técnico de radio televisión con experiencia para ayuda.

Cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por soundmatters podrían evitar la autoridad del usuario para operar el equipo.

*Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.*

## 操作程序

foXL™





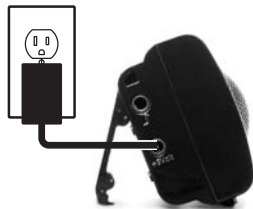
## 快速使用導覽

1. 首次使用前，務必先使用內附充電器完成充電。
2. 不使用時，請維持電源關閉。FoxL 並無自動關機設置
3. 建議最佳聆聽距離為1.5-3呎，以及齊平雙耳高度。選擇近場無背景噪音環境。
4. 建議擺置於堅固表面，近牆角及牆面則有助於加強輸出達到更好的低音效果。
5. 當手持或胸掛 foxL 時，可感受到低頻的振動。
6. 重要信息：置於堅硬面的foxL 在超震撼低音下會有些許走動情形。
7. 外接電源狀態時，可達多3分貝的輸出。
8. 電池在剩餘10%的電量時，音量會減小，請準備進行充電。
9. 藍牙無線傳輸的串流音樂播放雖然很方便，但使用高音質錄音音效音樂及音源接線時，可達最佳的音響效果。
10. 最新資訊，請隨時至[www.soundmatters.com/foxl](http://www.soundmatters.com/foxl) 更新。



## 電池充電及電源供應

初次對電池充電，請使用內附 AC 充電器，約4個小時完成充電（充電 LED 指示燈轉綠）之後，充電所需時間則只需約 1 小時左右。



5V 電源插座  
(連接 foxL及5V電源供應器至室內交流電源)



充電 LED 指示燈說明  
(紅燈表示充電中；  
綠燈表示充電完成；  
閃爍表示正使用超出供應電流狀態)



低電量指示  
紅色閃燈 充電電池

### 電源供應說明:

- 充飽的電池，依播放的輸出音量設定不同，約可供應5個小時的連續使用。
- 電池在剩餘10%的電量時，音量會減小。
- 外接電源狀態時，比單獨使用電池供電可達多3分貝的輸出。

### 使用USB 充電及電源供應

- 不使用狀態時進行 USB 充電，依 USB 接埠的電流供應不同，約需4個小時完成充電。
- 通常 USB 即使已充飽至 95%電量，充電指示燈可能還是維持在紅燈的狀態。

## 使用藍牙無線傳輸

請先確認您的手機(或是其它支援立體 A2DP/advanced audio distribution profile 藍牙音頻傳輸協定相容的裝置)已開啟藍牙功能. 可進行搜尋及配對.

### 與 A2DP 藍牙裝置進行配對

- 1) 將 foxL 電源開關先打開
- 2) 持續按著前板上的藍牙開關直至聽到一聲短低音.
- 3) 再持續按此開關, 約3秒, 會聽到二聲較快速的短高音.
- 4) 放掉開關按鍵, 會看到 LED 指示燈呈現 橘/綠的雙閃爍燈
- 5) 此時foxL 已在可搜尋及配對模式

參考您的裝置操作說明進行配對. 配對密碼為 “0000 “. 各廠牌的操作介面不同, 有些非常簡單但有些裝置則較多步驟, 在選項下, 請選擇擴音而非耳機裝置.

請參考 [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) 更多相容性藍牙的資訊提供.

藍牙按鍵開關  
(附藍牙傳輸有效機種)



## 內建麥克風

(附麥克風有效機種)

內建消除噪音高靈敏度的寬頻麥克風，強化語音對話的清晰傳輸。

當使用藍牙無線播放音樂時，來電會中斷音樂直接轉至擴音電話功能。完全簡化的使用介面。



內隱麥克風  
(於網罩之下)

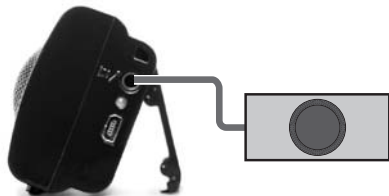


接上 3.5mm 立體插頭，  
可使用 FoxL 作為外接  
麥克風。

## 外接超重低音

外接一個大型超重低音，例如soundmatters的SUBstage，到這個小型的揚聲器，聽起來也許太誇張了。

但效果卻相當地驚人，完美地結合了全頻的個人視聽系統。當使用藍牙無線播放音樂時，來電會中斷音樂直接轉至擴音電話功能。完全簡化的使用介面。



當3.5mm 音源插座外接RCA 的低音輸出時，通常使用左/白色的輸入端子  
(參考超重低音的使用說明)



## 疑難排解

1. 音樂輸出大失真?
  - 將音量調小一些
  - 電池電量可能不足. 請進行充電
  - 將電源關閉再重新開機
2. 音量開關已開到最大而聲音還是很小時.
  - 調整音源裝置音量加大.
  - 調整較近場聆聽或選擇較安靜的環境
3. 與藍牙無線音樂裝置無法配對
  - 檢查配對裝置是否為藍牙 A2DP 相容規格
  - 參考網站 [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com) 所列相容機種說明
  - 聯絡您的音樂播放裝置經銷商諮詢相關問題
4. 藍牙無線傳輸時訊號中斷或不穩定
  - 藍牙的傳輸音樂. 偶發性的斷訊是有可能的.
  - 移動foxL 與音源接近一些
  - 將foxL 轉向對至音源發射端
  - 再確定裝置為 2.0 A2DP 相容規格

## 產品規格說明

電池使用時間可長達 5個小時以上  
使用電源功率5伏輸入時, 4瓦x 2  
(總失真小於 0.1%)

使用電源功率3.6伏輸入時, 2瓦x 2  
(總失真小於 0.1%)

音壓輸出: 92分貝於0.5米測量處. 5伏輸入  
89分貝於0.5米測量處. 3.5伏輸入  
頻率響應範圍: -6分貝於80赫茲, +/- 3分貝  
於20千赫茲

交流電源供應 5伏 2安培, 最大供電量10瓦  
(內附充電供應器)

呎吋: 143 x 55 x 35 毫米

5.6 x 2.2 x 1.4 英吋

重量: 269 克

9.5 盎司

Soundmatters 對產品有持續進行升級及改善權利, 部份規格可能修正並不另外通知使用的客戶.

## 保固服務

本公司對產品第一買主客戶提供一年的保固期。  
保固內容及細節，請參考 [www.soundmatters.com](http://www.soundmatters.com)  
或聯絡我們，服務電話 775.981.1460, 800.698.  
SOMA (美國地區)

重要說明 - 請保留您原始購買收據發票及出貨單據。確定您購買的經銷商資料都在此單據，包括 您的購買日期，機種編號及產品序號。這些資料在保固服務時都會需要提供。

保固範圍不包括：

- 產品不當使用,破壞,意外,錯誤接線,不良或失調的外接裝置,不合適的外接裝置所造成的損壞 (包括暴露於雨水等損壞),不在保固範圍。
- 自購買日30天後產品外觀的損傷。或是不當的表面處理接觸造成的外觀損傷,不在保固範圍。
- 經銷運送所造成的損壞。不在保固範圍

保固無效說明：

- 產品識別或是產品序號標籤已被撕去或無法辨認,本保固條款無效。
- 產品經非soundmatters公司或是指定授權維修公司所檢修及改裝。本保固條款無效。

## 重要安全條款

**注意 - 有任何電器風險疑慮時,請勿開啟使用。**

1. 產品使用前及保存方式。務必詳讀所有安全及操作手冊。
2. 請勿將此產品暴露於雨水或是潮濕的環境中。避免濺到水的地區使用,例如浴缸,洗手台,廚房水槽,洗衣槽,潮濕的地下室或是游泳池等。請勿將此產品暴露或放置於任何液体的容器中,以減少觸電,短路及著火等風險。
3. 請以乾燥的布擦拭。
4. 請務必使用內附電源線及充電變壓器。
5. 請勿試圖自行拆卸或檢修此產品。聯絡我們所指定之服務及檢修授權公司。

## 適用FCC條款說明

本產品遵從FCC 條款聲明。

產品遵從 FCC 規章第15 部份，操作條件符合以下二點：

- (1) 本產品不會造成有害干擾。
- (2) 本產品必須能承受任何接收到的干擾，包括可能造成的操作干擾。

無線收音及電視的干擾

本產品已完成測試，遵從 FCC 規章第15部份關於 class B 數位裝置要求。要求本產品於居家安裝時提供合理的有害干擾保護。本產品於使用中或是未使用所發出，使用的無線電頻率，可能引起部份其它無線電通訊干擾，並不保證在特殊安裝時完全不產生。

本產品若對無線收音及電視接收的干擾而中斷。使用者做以下的測試來修正干擾。

- 增大設備及接收之間的分離度
- 將此設備連接至另一個接地端以完全分離電路之間的干擾
- 諮詢經銷商或是有經驗的無線收音/電視技術幫助。

以上未經 soundmatters 授權而做的變更及修改。使用者的操作授權即會失效。

藍牙文字及商標的使用為藍牙 SIG 有限公司所擁有

